ДОГОВІР № 3ICP31-5291
про надання гранту

м. Київ «26» червня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, ТЕАТРАЛЬНО-ВИДОВИЩНИЙ ЗАКЛАД КУЛЬТУРИ "КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА" (далі – Грантоотримувач), в особі Директора-художнього керівника Жиркова Станіслава Ігоровича, що діє на підставі Положення, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Вистава "Людина з..."» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантостримувач реалізує Проєкт до 30 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

01 ЛИП 2020

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 212 720 грн. 78 коп. (двісті дванадцять тисяч сімсот двадцять гривень 78 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.

4. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання

таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантостримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантостримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

втрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або

його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:
Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
+38 044 504-22-66
programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Шило Ольга Володимирівна, проектний менеджер

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: UA608201720343110001000000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

_____ Ю.О. Федів

м.п.

Грантоотримувач

ТЕАТРАЛЬНО-ВИДОВИЩНИЙ ЗАКЛАД КУЛЬТУРИ "КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА"
Юридична адреса:
02002, м. Київ, проспект Броварський, буд. 25
Адреса для листування:
02002, м. Київ, проспект Броварський, буд. 25
ЄДРПОУ: 05509435
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: АТ КБ "Приватбанк"
Р/р: UA633206490000026009052732115
МФО: 320649
Тел.: +38 (044) 517-89-80

Директор-художній керівник

_____ С.І. Жирков

м.п.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3ICP31-5291

від «26» червня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 3. Театр / Танець / Цирк

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ICP31-5291

Назва проекту: Вистава «Людина з ...»

Візитна картка проекту

Конкурсна програма
Інноваційний культурний продукт

Лот
ЛОТ 3. Театр / Танець / Цирк

Тип проекту
Індивідуальний

Пріоритетний сектор культури та мистецтв
перформативне та сценічне мистецтво

Ключові слова за напрями (оберіть два, які найточніше описують ваш проект)
театр
драматичний театр

Назва проекту
Вистава «Людина з ...»

Назва проекту англійською мовою
Performance «The Man from ...»

Директор-художній керівник Жиров С.І.

Україна * Театр * м.Київ * Київський академічний театр драми і комедії на лівому березі

Джерело співфінансування та сума
73680.00. Власні кошти

Джерело співфінансування та сума
0. null

Географія реалізації проекту: населений пункт, область (якщо поза межами України — зазначте країну)

Населений пункт
Київ

Населений пункт
Київська область

Початок проекту
2020-08-25

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)
2020-10-30

Тривалість проекту в місяцях
2.5

Партнери проекту
Немає

Ваш основний продукт
Спектакль

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Шило Ольга Володимирівна

Телефон

Електронна пошта

Директор - художній керівник Жигулов С.І.

Коротка інформація про проект, яка включає мету та результати (до 100 слів)

Проект «Людина з ...» -- є кооперацією режисера Дмитра Богославського (Білорусь) та драматурга Павла Ар'є, завдяки якій п'єсу «Людина з Подольську» буде адаптовано до українських реалій. Вистава продовжуватиме світову традицію антиутопічних творів літератури (Дж. Оруел «1984», Р. Бредбері «451 градус по Фаренгейтом», Ф. Кафка «Процес») та окреслюватиме проблеми боротьби «маленької людини» з системою. Спектакль має на меті стати платформою для суспільної дискусії на тему патріотизму. А також залучити до театру аудиторію з Київської області, завдяки апеляції до проблем цього регіону. Через пандемію COVID-19 основним продуктом проекту стає якісна онлайн-версія вистави, яку зможе переглянути аудиторія, що не має змоги фізично бути присутньою в театрі, але має доступ до інтернету.

Коротка інформація про проект англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)

«The Man from ...» project is a collaboration between director Dmitry Bogoslavsky (Belarus) and playwright Pavlo Arie, through which the play «The Man from Podolsk» will be adapted to Ukrainian realities. The play will continue the worldwide tradition of anti-utopian works of literature and absurdity (J. Orwell 1984, R. Bradbury 451 degrees Fahrenheit, F. Kafka «Process») and will outline the struggles of the "little man" with the system. The performance is intended to become a platform for public debate about definition of "patriotism". Also, this project aim to attract audiences from Kyiv region. Due to COVID-10 pandemic the main product of the project becomes an online high-quality version of the play, which can be viewed by an audience that is not able to be present at the theater, but has an access to the Internet.

Загальний бюджет проекту (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)

286400.78

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)

212720.78

Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту. Якщо співфінансування не передбачається - впишіть 0).

73680.00

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім УКФ)

Директор - художній керівник Жєрнов С.

Функції в проекті
Координатор проекту

Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника
Театрально-видовищний заклад культури «Київський академічний театр драми і комедії на лівому березі Дніпра»

Повна назва організації-заявника англійською мовою
The Theater and entertainment institution of culture "Kyiv Academic Theater of Drama and Comedy on the Left Bank of the Dnipro"

Організаційно-правова форма
Комунальна організація (установа,заклад, підприємство)

Код ЄДРПОУ
05509435

Надайте активне посилання на ваш установчий документ (Статут, Положення тощо)
https://kyivaudit.gov.ua/vr/ka/company.nsf/0/EEBC0EF8DE59B68DC225833F00340B1A/ Реєстраційний номер справи 1_067_001636_89/Код 75020989817

Вкажіть КВЕДи вашої організації, які відповідають напрямам програми/ЛОТу
Код КВЕД 90.01 Театральна та концертна діяльність

Дата реєстрації організації
1979-03-27

Юридична адреса організації
02002, м. Київ, проспект Броварський, 25

Поштова адреса організації
02002, м.Київ, проспект Броварський, 25

Фактична адреса організації
02002, м.Київ, проспект Броварський, 25

Директор-художній керівник Жирков С.І.

Україна * Київський академічний театр драми і комедії на лівому березі Дніпра * м. Київ

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації
Сайт: https://drama-comedy.kiev.ua/ Facebook: https://www.facebook.com/teatrnalevomberegy/ Instagram: https://www.instagram.com/leftbanktheater/ Youtube: https://www.youtube.com/channel/UC2NAQjS2gj5WqiSwsky_7cA

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Жирков Станіслав Ігорович

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи має керівник організації судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації
ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ)

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вашої організації на момент подання заявки?

Директор - керівник первинки Жирков С.І.

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту.
1. Основні засоби є власністю територіальної громади міста Києва та обліковуються на балансі ТВЗК «Київський академічний театр драми і комедії на лівому березі Дніпра».) в кількості 556 одиниць на суму 4989 тис.грн. Будівель і споруд на балансі немає, проте в оперативному управлінні: - Будівля театру за адресою - м. Київ, проспект Броварський, 25 (2829 м2) - договір довгострокової оренди; - Приміщення розташовані за адресами: - м. Київ, вул. Митрополита Шептицького, 1Б, літ. А - договір довгострокової оренди (158 м2). - м. Київ, вул. Митрополита Шептицького, 12 - договір довгострокової оренди (в оперативному управлінні нежитлові приміщення площею 157,41 м2 і підвальне приміщення 181,61 м2) а також Державний акт на право постійного користування земельною ділянкою площею 5190м.кв. Велика глядацька зала має 390 глядацьких місць. Мала сцена - 60 місць. 2. Театр володіє не виключними ліцензіями та твори авторів, що використовуються у виставах в репертуарі театру: «Анна Кареніна», «Карнавал плоті», «Радість сердешна, або кепка з карасями», «Дні пролітають зі свистом», «Дзвінок з минулого», «Ідеальна пара», «Корсиканка», «Дім на краю душі», «Не все коту масляна», «Опіскін. Фома», «Альбатроси», «Том Сойєр», «Лобов з прицілом», «Три сестри», «Чотири причини вийти заміж», «Співай, Лоло, співай», «Безприданниця. Версія», «Людина, яка платить», «Дванадцята ніч, або що захочете», «Дикун», «Близькість», «Життя попереду», «Мотузка», «Майн Кампф», «Розлучник», «Море. Ніч.Свічки», «Погані дороги», «Клас», «Романтика», «З коханими не розслабляйтесь», «Брешемо чисту правду», «ГолохвастOFF», «Сімейний альбом/Album di Famiglia», «Даринка, Гриць та нечиста сила», «Жіноча логіка», «Лондон», «Дві панянки у бік півночі», «Токсини». Після підписання грантової угоди та укладення договорів з творцями вистави, театр отримає невиключне авторське право на п'єсу, постановку та публічне виконання постановки на території України. А також виключне авторське право на публічне використання сценографії та художнього рішення з костюмів. Попередні домовленості укладені. 3. Кількість працівників в штаті: 217 Кількість працівників в команді проекту в штаті: 17. Кількість залучених працівників: 2; 4. наявність матеріальних ресурсів (матеріали, сировина, інші запаси) Театр має на балансі запаси, матеріали, малоцінні швидкозношуючі предмети, інші необоротні матеріальні активи, тимчасові не титульні споруди, сценічно-постановочні засоби на суму 11602 тис. грн. Театр має усе необхідне світлове та звукове технічне обладнання для створення та показу вистав. 5. Фінансові ресурси: театр має фінансову підтримку КМДА та функціонує на засадах самоокупності.

Директор - художній керівник Шестов С. Г.

«КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА»

Дохід за звітний період
41684000

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?
Ні

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?
Ні

Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були
Немає

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ? Якщо так, назвіть цей проект та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на цей проект
Ні

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект
- «Сімейний альбом / Album di Famiglia», реж. Маттео Спіащі (Італія) за підтримки Посольства Італії в Україні та Італійського інституту культуру в Україні (https://drama-comedy.kiev.ua/afisha/simejnyj-albom-album-di-famiglia/)

Проект
- Виїзд до Польщі на фестиваль Inny Wymiar в рамках проекту Wschód Kultury, місто Білосток, за підтримки Українського Інституту (http://ui.org.ua/page6921368.html)

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту міста або села / області / країни
Для кращого розуміння актуальності ідеї, маємо зазначити, що три крапки у назві проекту «Людина з...» позначають збірний образ міст та містечок в околицях столиці. Наприклад, Бровари, Васильків чи Обухів, окреслюючи регіональний контекст п'єси та відповідно запропоновані обставини

Директор – художній керівник Жиров С.

головного героя.

Актуальність проекту «Людина з ...» можна розглядати в рамках не лише Києва та Київської області, але й держави загалом, оскільки проблеми, які підіймаються в п'єсі спрямовані саме на державу як систему. Україна досі знаходиться на перехідному етапі, живучи від реформи до реформи, тому питання патріотизму та "правильної" любові до своєї країни є особливо актуальні. Головний герой п'єси -"маленька людина" без особливих амбіцій, прагнень, яка живе на автоматі, не помічаючи ані краєвидів за вікном, ані кольору власного під'їзду. В його уявленні Амстердам - це місце для життя та творчості, а Бровари, до прикладу, - екзистенційної деградації. Поліція ж в цьому світі, може вихопити будь-кого з перехожих і почати абсурдистський допит, в якому мало здорового глузду, зате багато пропагандистських закликів кохати своє місто, увесь бруд навколо та сірість. Вона виступає своєрідною "поліцією моралі", яка «перевиховує» населення та «наставляє» на шлях істинний.
Вистава має на меті звернути увагу суспільства на питання визначення патріотизму та проявів любові до країни. Чи є ця любов абсолютною? Якою вона може бути? І чи можна любити свою країну «неправильно»? Проект «Людина з ...» - це спроба розібратись у цьому питанні.
Виходячи з сучасної політичної та суспільної ситуації, вистава матиме злободенний характер, перегукуючись з подіями нещодавньої судової реформи та зачіпаючи приховані больові точки суспільства.

Не дивлячись на те, що Київ випереджає решту українських міст в театральному процесі, його регіон майже не розвивається культурно і театр там досі залишається в зародковому стані. Цією виставою ми хочемо звернутись до регіонального контексту та «розворушити» цю аудиторію. Для Київської області - ця вистава матиме актуальність, оскільки в саму назву винесено тематичний контекст вистави, а саме героя з провінції (жителя Київського регіону). Відповідно будуть підніматись теми та проблеми близькі жителям Київської області і таким чином обрана аудиторія буде залучатись до театрального середовища.

Проведення проекту важливе на кількох рівнях. На рівні театру - це можливість для акторів попрацювати в новому для себе жанрі та стримати іноземний досвід. А також відкрити для себе новий фестивальний ринок в Білорусі, завдяки близькості мов та історичного контексту. Для професійної театральної спільноти - це цікавий приклад поєднання жанрів, який урізноманітнює репертуарну політику українських театрів. Для глядача - це вистава про «тепер», яка відкриває новий ракурс погляду на соціально-

Директор - художній керівник Жирков С.І.

політичну ситуацію в Україні.

В зв'язку з новими обставинами спричиненими пандемією COVID-19, ми плануємо створити професійну онлайн-версію вистави, яка буде доступною для перегляду людям, що не мають змоги приїхати до театру. Це допоможе нам охопити ширшу аудиторію та підготувати виставу до її якісного представлення на онлайн та офлайн фестивалях. Всього буде проведено 5 показів. Одна – онлайн-трансляції та чотири покази запису виставу. Наголошуємо, що в рамках проекту фінансованого УКФ залучення глядачів офлайн відбуватись НЕ БУДЕ.
Для створення вистави і проведення репетицій буде введено ряд обов'язкових обмежень та інструкцій. А саме:
присутність в одному приміщенні не більше 10 осіб,
дотримання відстані не менше 1,5 метри,
наявність захисних масок та рукавичок,
регулярне використання санітайзерів.

Обґрунтуйте актуальність проекту для вашої організації (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)
Один з основних напрямів нової репертуарної політики Театру драми та комедії - це виробництво вистав малопредставлених в Україні жанрів, а також робота з сучасною українською та зарубіжною драматургією. Наприклад, вистава «Сімейний альбом / Album de Famiglia», яка зроблена за принципами сучасної «комедії дель арте» не має аналогів в українському театральному просторі. Або проблема діджиталізації у виставі «Гарантія 2 роки» за п'єсою фінської драматургесси Сіркку Пелтола.
Проект «Людина з ...» стане логічним продовженням обраної стратегії театру, піднімаючи питання на актуальні для українського суспільства теми та співпрацюючи з представниками сучасної драматургії.

Як актуальність вашого проекту співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/ЛОТу
Текст «Людина з ...» буде створено популярним українським драматургом Павлом Ар'є та матиме гостроактуальну для України тематику, представляючи героя в сучасних реаліях і буде близькою для пересічного українця.
Вистава балансуватиме на стику жанрів абсурду, комедії та сатири-антиутопії. Проекти з подібною тематикою та жанром на українській театральній сцені наразі не представлені, що співвідноситься з пріоритетами цього ЛОТу .

Директор-художній керівник Жартов С.І.

Також, у виставі будуть використані сучасні технології: сценічне оформлення включає в себе використання проекцій, оригінального художнього відео створеного спеціально для вистави та авторської електронної музики.

Чому ваш проект є унікальним?

В Україні майже не представлені вистави про пряму сутичку з системою, в цьому випадку системою влади та її представниками - поліцією. Тому унікальність проекту полягає в окресленій головній проблемі та тематиці вистави. Спектакль межуватиме з антиутопічністю, в якій органи порядку намагаються по-оруельськи переінакшити спосіб мислення головного героя, позбавляючи його можливості втекти з цієї системи та хоч якось протистояти їй. Безвихідь проходитиме лейтмотивом через усю виставу. А сам сюжет обрамлятиметься прийомами абсурду і стане метафоричним відображенням проблем «любові до батьківщини», про яке суспільство віддає перевагу замовчувати. Вистава «Людина з ...» стане продовженням традицій антиутопічного жанру в літературі та мистецтві: від «1984» Дж. Оруела, «451 градус за Фаренгейтом» Р. Бредбері до «Процесу» Ф. Кафки та «Хмарного атласу» Д. Мітчела. Подібного тлумачення та контексту в українському театральному просторі ще заявлено не було.

Завдяки кооперації двох митців вистава матиме різні ракурси погляду на проблему. З одного боку - драматург Павло Ар'є, як представник українського суспільства і людина, яка зсередини розуміє усі процеси. З іншого - режисер Дмитро Богославський, громадянин іншої держави, а отже носій іншого суспільно-політичного контексту, який зможе свіжим, неупередженим поглядом подивитись на запропоновану ситуацію.

Крім того, відмінність даного проекту від інших полягає у локалізації глядацької аудиторії.

На жаль, через пандемію COVID-19 ми змушені відмовитись від організованих пасажирських перевезень, аби убезпечити глядачів. Проте, ми так само вбачаємо в жителях Київської області основних споживачів нашого мистецького продукту. Тому буде запущено таргетовану рекламу спрямовану на користувачів з регіону.

Чому ваш проект є інноваційним?

Інноваційність проекту полягає у методі створення драматургічного матеріалу для вистави, а саме кооперації двох митців, які зможуть локалізувати, акцентувати та адаптувати п'єсу відповідно до українського контексту.

Для роботи над цією виставою буде запрошено білоруського режисера Дмитра Богославського, який наразі є одним з найактивніших та

Директор-художній керівник Жиров С. Г.

Україна * Київський академічний театр драми і комедії на лівому березі Дніпра

найяскравіших представників сучасної драматургії в СНД. Він є лауреатом та призером багатьох театральних премій та фестивалів, таких як Національна театральна премія «Золотая маска», Фестиваль молодої драматургії «Любимовка» та решта. Вистави за п'єсами Дмитра Богославського з успіхом йдуть в Білорусі, Україні, Росії, Польщі, Румунії, Грузії та ін (більше 60 постановок). Стас Жирков, директор-художній керівник Театру драми і комедії, вже неодноразово співпрацював з ним. В Театрі «Золоті ворота» за його п'єсою була здійснена постановка «Тату, ти мене любив?» (2017 р.), в Молодому театрі вистава «Любов людей» (2013 р.). Також 1 лютого 2020-го р. вийде прем'єра «13 перших правил» за п'єсою Д. Богославського в Театрі драми і комедії.

З українського боку адаптацією п'єси займатиметься Павло Ар'є - шеф-драматург Театру драми та комедії, автор ряду успішних п'єс (таких як «На початку та наприкінці часів», «Слава героям», «Людина у підвішеному стані») та володар премій «Коронація слова» та конкурсу British Council Ukraine . Таким чином усі учасники вистави зможуть отримати іноземний досвід та розширити свій мистецький діапазон.

Вистава, як одне зі своїх завдань, ставить спровокувати публічну дискусію навколо питання патріотизму та його визначення в українському суспільному житті. А також створити платформу для обговорення, де глядачі, учасники вистави та журналісти/критики зможуть відкрито висловитись щодо цього питання.

Створена онлайн-версія вистави буде знята професійною групою команди Open Theatre з дотриманням усіх санітарних норм. Усі учасники знімальної групи будуть забезпечені предметами індивідуального захисту (маски, рукавички) та санітайзерами, а також буде встановлено графік зйомок за якого одночасно в приміщенні буде знаходитись не більше 10 чоловік. Готова діджитал-версія вистави буде надсилатись на офлайн та онлайн-фестивалі для популяризації українського театрального мистецтва.

Як ваш проект доповнює культурно-мистецький процес останнього десятиліття в обраному секторі?

Вектор українського театру протягом останнього десятиліття чітко окреслює бажання українських митців та суспільства працювати з сучасним контекстом та проблемами. В першу чергу це пов'язано з суспільно-політичними процесами і прагненням аудиторії дивитись вистави про самих себе та про «тепер». Це особливо помітно за репертуарною афішею київських театрів. Вистава "Сталкери" (реж. С. Жирком, 2013 р.), події якої відбуваються в Чорнобильській зоні, "Погані дороги" (реж. Т. Трунова, 2019 р), де історії героїв розвивається на фоні єдиної події - війни на Донбасі, чи вистава "Щоденники Майдану" (реж. А. Май, 2014 р.), основа якої - події

Директор – художній керівник Жирков С.Я.

Революції Гідності. Навіть поява "Театру переселенця" свідчить про гостру потребу суспільства говорити про проблеми нашої країни та наших співвітчизників.
Проект «Людина з ...» гармонічно вписується у цей вектор, подаючи глядачам сучасну історію з метафоричним тлумаченням нашого сьогодення.

Який позитивний вплив на розвиток сектору (секторів) матиме ваш проект у перспективі кількох років?
Поява проекту «Людина з ...» може задати культурний тон академічним театрам та підштовхнути їх до продукції більшої кількості вистав на актуальну для нашої країни тематику. Також, у разі отримання гранту, наш кейс співпраці «режисер-драматург» зможе послужити прикладом вдалої локалізації відомих мистецьких творів для української сцени. Співпраця з закордонним режисером в процесі втілення проекту допоможе в подальшому залучити міжнародних партнерів до реалізації спільних ініціатив та отримати допомогу в фінансуванні для подальших проєктів українського театрального сектору.

Цілі проекту

Ціль
Співпраця з білоруським режисером Дмитром Богославським та драматургом Павлом Ар'є над випуском вистави «Людина з ...»;

Завдання 1
1. Адаптація п'єси «Людина з Подольську» Павлом Ар'є;

Завдання 2
2. Випуск вистави «Людина з ...» в Театрі драми і комедії.

Індикатори досягнення цілі
Адаптацію п'єси завершено, випущено виставу, яка відповідає художньому задуму та заявленим темам.

Ціль
Створення онлайн-вистави

Завдання 1
Проведення онлайн-трансляції

Завдання 2

Директор-художній керівник Жирнов

Проведення чотирьох показів на сторінці YouTube

Індикатори досягнення цілі
Вистава демонструється онлайн без технічних помилок, кількість аудиторії 500-800 під час онлайн трансляції, 1500-2000 за 4 покази.

Ціль
Залучення аудиторії з Київської області

Завдання 1
Використання таргетованої реклами спрямованої на жителів Київської області

Завдання 2
Розміщення тематичних постів навколо теми вистави

Індикатори досягнення цілі
Аналітика фейсбук, яка демонструє збільшення кількості аудиторії з Київської області

Ціль
Популяризація українського театру на білоруському театральному ринку: фестивалі, гастролі, зустрічі;

Завдання 1
Використання онлайн-версії вистави для подачі на мінімум 1 онлайн фестиваль та мінімум 3 білоруські офлайн фестивалі.

Завдання 2
Налагодження зв'язків з білоруськими театрами, митцями;

Індикатори досягнення цілі
Участь в білоруських театральних фестивалях (мінімум 2).

Основна мета проекту
Створити україно-білоруський проект, завдяки кооперації режисера Дмитра Богославського та драматурга Павла Ар'є та представити в Україні виставу на стику жанрів антиутопії та абсурду.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Директор - художній керівник Жиртов С.

Цільова аудиторія проекту - це аудиторія Театру драми і комедії. Передусім це широке коло глядачів, віковий діапазон 18-45 років. Оскільки театр знаходиться в процесі реформації та зміни репертуарної політики, портрет середньостатистичного глядача нашого театру стрімко молодшає (вік 25-35 років). Переважно це службовці, працівники офісів, студенти та представники креативних професій з середнім рівнем доходу. Окрім того, в театрі на сталій основі діє програма «Доступний театр» за якою квитки на певні вистави щомісяця продаються за зниженою ціною (50-100 грн). Також театр регулярно відвідують ветерани АТО, пенсіонери, люди з інвалідністю та студенти, які мають змогу безкоштовного перегляду вистав за наявності вільних місць.
Окрім офлайн-версії, онлайн-версія зможе охопити ширшу аудиторію, яка не має змоги відвідати театр, але має доступ до інтернету. Це аудиторія з усієї країни, віком від 16 до 65+, а також глядачі, які живуть за кордоном. А також глядачі з Київської області.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Непрямою аудиторією є коло глядачів 16 - 60 років. Це аудиторія мало знайома з театральним мистецтвом, яка не відвідує театр або відвідує його менше, аніж двічі на рік. Для того, аби залучити непряму аудиторію театр використовує стратегію нативної реклами. Мається на увазі не очевидне трактування жанру та форми вистави, аби викликати інтерес та залучити максимально широке коло глядачів. Також використовується проплачена реклама в соцмережах, яка охоплює користувачів, які мало цікавляться театральним мистецтвом.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

- Театр проводив анкетування своєї аудиторії, визначаючи її вік, професійні сфери та інтереси.
- Культурні інтереси аудиторії визначаються також на основі попиту на вистави з певною тематикою та жанрами.
- Крім того, ми використовуємо аналітику сторінки Facebook для аналізу своєї аудиторії.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної(-их) аудиторій?

Як вже згадувалось вище, основна аудиторія театру стрімко молодшає і прагне бачити в театрі вистави на актуальні теми. Для такої аудиторії найзатребуванішими є вистави з використанням сучасних технологій, розмитими жанровими рамками на неоднозначні, провокативні, гостро-

Директор-художній керівник Жирков С.І.

соціальні теми. Вистава «Людина з ...» відповідатиме усім згадуваним характеристикам та задовольнятиме усі культурні потреби обраної аудиторії.

Хто є зацікавленою стороною (-ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту).

Зацікавленими сторонами проекту можуть виступати мерії міст Київської області: Бровари, Обухів, Буча, Боярка, Баришівка, Васильків, тощо. З ними планується співпраця після зняття карантинних обмежень.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів вашого проекту.

В рамках цього проекту можна виділити декілька аспектів суспільної цінності:

- звернення до суспільно важливої теми у виставі та винесення її в рамки публічної дискусії.

Це дозволить підвищити рівень загальної обізнаності аудиторії, отримати декілька протиставних точок зору, проаналізувати проблему, сформулювати ключові тези вирішення проблеми, а також залучити глядачів до активної взаємодії з театром.

- залучення аудиторії Київської області до культурного середовища шляхом створення та показу вистави про її соціальний контекст. Цей аспект є одним з найважливіших, оскільки напротивагу Києву, Київська область є дуже слабко розвиненою в плані культурному і має дуже опосередковане ставлення до театру. Натомість апеляція до проблем регіону, залучення громади міста та представлення вистави для цієї аудиторії зможе суттєво покращити цю ситуацію та підвищити рівень її інтеграції в загальнодержавний театральний процес.

Зазначте якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту:

- створення драматургічного матеріалу «Людина з ...» згідно з планом та кошторисом;
- представлення вистави аудиторії Театру драми та комедії;
- отримання іноземного досвіду внаслідок співпраці з запрошеним режисером;
- активна участь аудиторії під час проведення дискусії;
- проведення промоції проекту у різних каналах комунікації;
- отримання інформаційної підтримки від мерій міст Київської області;

Директор-художній керівник Жигунов С.Г.

- створено онлайн-версію вистави на 3 камери з якісним звуком.
- під час онлайн-трансляції кількість аудиторії коливається в межах 500-800.
- кількість переглядів за 4 покази становить 1500-2000.
- отримано 3-4 відгуки театральних критиків та журналістів у ЗМІ;

Зазначте якісні та кількісні показники для довгострокових результатів проекту відповідно до описаних вище завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Якісні та кількісні показники довгострокових результатів проекту:

- підтверджено заявки на участь в 3-4 міжнародних фестивалях;
- використання онлайн-версії для подачі на онлайн та офлайн фестивалі.
- продовження залучення іноземного досвіду за допомогою грантодавців, завдяки позитивній репутації театру;
- вихід на білоруський театральний ринок та співпраця з його представниками;
- підвищення професійного рівня театру та кваліфікації працівників;
- запрошення та проведення зустрічей з представниками білоруського театру;
- представлення вистави в репертуарі театру мінімум 3 сезони;
- отримання номінацій на відзнаку професійних театральних премій («Київський рахунок», «ГРА/GRA», «Київська Пектораль», «Дзеркало сцени»);

«КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА» Ідентифікаційний код 05509...

Директор - художній керівник Жигунов С. Г.

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

- Ризик неправильного розподілу коштів. Шлях його мінімізації: розроблення чіткого фінансового плану та регулярне звіряння з ним. Інших наразі не передбачено.
- технічні проблеми під час онлайн-трансляції. Якісна підготовка та попередження усіх можливих помилок.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

Посилення карантину за якого буде складно здійснити відео-запис та репетиції. Шляхи мінімізації: скорочення знімальної групи, зміна графіку за якого окремі сцени будуть зніматись з мінімальною кількістю акторів.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Для внутрішнього моніторингу будуть застосовуватись такі інструменти:

- Раз на тиждень будуть проведені зустрічі для звітування відповідальними особами;
- Раціональний відсотків зайнятості у проекті, робота учасника відповідно до робочого плану;
- Регулярне звіряння з бюджетом та робочим планом для виявлення непередбачених витрат;
- Збір даних в соцмережах щодо активності аудиторії до випуску, під час та після прем'єри вистави;

Директор-художній керівник Сиротов С.

- Перегляд статистики переглядів та залучення аудиторії за допомогою Фейсбук Аналітик.
- Опитування аудиторії після показу вистави за допомогою анкетування;

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(-их) цільової (-их) аудиторії (-ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?
Ключові повідомлення вистави головним чином будуть сформовані навколо наскрізної ідеї вистави - визначення патріотизму та толерування будь-яких його проявів. Tone of voice - сатиричний, гротескний. Візуальна частина – яскрава, життєствердна, яка контрастуватиме з заявленим жанром та темою.
Таким чином для прямої аудиторії воно може звучати як: «Ти полюбиш своє місто після цієї зустрічі».
Для опосередкованої та непрямої: «Бровари - це Амстердам. Просто ти цього не помічаєш...» В даному випадку наведені робочі слогани, які можуть бути змінені в процесі роботи.
Спікерами виступатимуть представники та виконавці проекту: Дмитро Богославський, Павло Ар'є, Стас Жирков та основний склад акторів вистави.

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?
Методи комунікації включають в себе створення відео-контенту та промо-кампанії в соцмережах через пости та інтерв'ю з учасниками проекту.

Для просування проекту будуть обрані такі канали комунікації:

- Соціальні мережі та сайт театру;
- Зовнішня реклама на фасаді театру;
- Друковані та електронні ЗМІ (розсилка прес-релізу та запрошення театральних критиків);
- Проплачена реклама у Facebook;
- E-mail розсилка;

Партнери театру: торговельний-розважальний центр КОМОД, радіо «Джем fm», білетний оператор «Kontramarka», «Parter.ua», видавництво ArtHuss, агенція "Havas";

Які ЗМІ будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту?
Друковані ЗМІ: газета «День», газета «Дзеркало тижня», журнал «Український тиждень», журнал «Новое время»; (мінімум одна розгорнута

Директор - художній керівник Жирков С.Г.

публікація (рецензія, інтерв'ю) в кожному виданні з зазначених видань)
Інтернет-видання: Yabl, obozrevatel.com, інформаційна агенція «Уніан»;
(мінімум 2 публікації: анонс+рецензія)
Теле-, радіо- ЗМІ: радіо «Культура», Суспільне телебачення, Еспресо TV, Джем fm, телеканал «Київ», телеканал «4», телеканал «Прямий», телеканал «112»;
(мінімум 3 теле-/радіо- ефіри)

З якими лідерами думок планується співпраця?
Лідери думок, які будуть висвітлювати різні етапи проекту - це безпосередньо його учасники Дмитро Богославський та Павло Ар'є, з якими буде організована серія інтерв'ю, а також представники театру Станіслав Жирков та Тамара Трунова.
Серед лідерів думок поза проектом:
Ірина Славінська, продюсерка та ведуча на Громадському радіо, членкиня Шевченківського комітету.
Валентина Клименко, PR-директорка Національного художнього музею;
Оксана Шевченко, співзасновниця компанії Mano;
Марія Бурмака, композиторка, співачка, телеведуча;
Олег Вергеліс, театральний критик, редактор відділу культури тижневика «Дзеркало тижня», член НСТДУ;
Юлія Бірзул, громадський діяч, театральний критик;

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті реалізації комунікаційного плану проекту?
Кількісні та якісні показники результатів комунікаційного плану проекту:

- Планове охоплення на період реалізації проекту - близько 7000 переглядів публікацій в день.
- Мінімум 30 публікацій в соцмережі Facebook, проведення промо та рекламної кампанії на сторінці театру.
- Проведення мінімум двох інтерв'ю з акторами/режисером/драматургом, мінімум дві рецензії в газетах +анонси.
- Представлення вистави в мінімум трьох телеефірах за участі творців вистави;
- Розширення театральної аудиторії та якісне збільшення її лояльності;
- Формування сталого сприйняття сучасного українського театрального процесу в контексті світового;
- Залучено аудиторію з регіонів, зокрема Київської області шляхом таргетованої реклами;

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або

Директор - художній керівник Жирков С.

м. Київ * Україна * Театральна
«Київський академічний театр драми і комедії на Лівому березі Дніпра»
ідентифікаційний код 05509431

кінцевих результатів проекту?

Для перегляду вистави буде організовано онлайн-трасляцію, яка відбудеться на каналі Open Theatre в YouTube. Саме через нього також буде зафіксовано кількісний показник переглядів. Доступ до трансляції (лінк на неї) буде надано через анонсування події на сторінці театру та Open Theatre у фейсбук. Згодом буде проведено 4 онлайн-покази.

Після їх проведення вистава буде вилучена з загального доступу і її можна буде переглянути офлайн у театрі. Очікувана кількість онлайн аудиторії – 1500-2000 за 4 покази. Під час трансляції – 500-800.

Головний інструмент залучення глядачів - через сторінку фейсбук театру, а також медіа з якими співпрацює театр: Yabl, Kyiv Daily, Theatre.love та інші.

Після зняття карантинних обмежень виставу також можна буде переглянути в Театрі драми і комедії.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д)?

Після зняття обмежень вистава увійде до репертуару Театру драми і комедії на засадах самоокупності та фінансування з бюджету театру, щонайменше на 3 сезони (1-2 вистави на місяць, 10-15 за сезон).

Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями?

Театр драми і комедії планує в подальшій роботі продовжувати кооперації з українськими та зарубіжними театрами, режисерами, професійними спілками та УКФ для поширення інформації про проект та співпрацю з фондом. Творчий досвід та досвід здобуття гранту може бути використаний для проведення майстер-класів, зустрічей та лекторіїв для професійної театральної спільноти.

Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Планується активна співпраця з фестивалями Білорусі та виїзди на гастролі в Україні та закордон.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

9

Директор-художній керівник Жиртов С. Г.

Кількість жінок у команді проекту
10

Кількість людей віком від 17 до 34
6

Кількість людей віком від 35 до 50
11

Кількість людей віком від 51 до 60
1

Кількість людей віком від 61 до 70
0

Кількість людей віком від старше 71
0

Кількість працюючих пенсіонерів
0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту?
0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?
важко відповісти

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Кількість?
Ні

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО?
так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб?
важко відповісти

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт?

Директор - художній керівник Жиров С.Э.

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?
так

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО
так

Директор-художній керівник
Жиртов С. І.

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача	Підпис	Дата заповнення
Жирков С. І.		

Фонд:

Грантоотримувач:

Директор-головний режисер Жирков С. І.

Україна «Київський академічний театр драми і комедії на Лівому березі Дніпра» Ідентифікаційний код 05509435 №2

Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, пт, 19 черв 2020 р., 13:47

Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ 31СР31-5291
від "25" червня 2020
року

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Назва конкурсної програми: **Інноваційний культурний продукт**

Назва ЛОТ-у: **ЛОТ №3 Театр/Танець/Цирк**

Назва Заявника: **Театрально-видовищний заклад культури «Київський академічний театр драми і комедії на лівому березі Дніпра»**

Назва проекту: **Вистава "Людина з ..."**

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
	РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1	**Український культурний фонд**	**76,00%**	**212 720,78**
2	**Співфінансування* :**	**24,00%**	68 580,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інстутиційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника	24,00%	68 580,00
3	**Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)**		
	Всього		**281 300,78**

***При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.**

Директор-художній керівник Жирков С.І.
(посада) (підпис, печатка)

Театрально-видовищний заклад культури м.Київ * Україна * «КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА» Ідентифікаційний код 05509435 №2

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: Театрально-видовищний заклад культури «Київський академічний театр драми і комедії на лівому березі Дніпра»

Назва проекту: **"Людина з ..."**

Розділ: Підозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Витрати за рахунок Співфінансування (власні кошти)			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	10	11	12	16	17
Розді	II	Витрати:									
Підроз	1	Оплата праці									
Стаття	1.1	*Штатні працівники*		-	-	-				-	
Пункт	а	Повне ПІБ, посада	місяців			-				-	
Пункт	б	Повне ПІБ, посада	місяців			-				-	
Пункт	в	Повне ПІБ, посада	місяців			-				-	
Стаття	1.2	*За трудовими договорами*		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Повне ПІБ, посада	місяців			-				-	
Пункт	б	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-	-	
Пункт	в	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-	-	
Стаття	1.3	*За договорами ЦПХ*		3,00	42 250,00	67 250,00	2,00	10 000,00	20 000,00	87 250,00	
Пункт	а	Богославський Дмитро Володимирович (Режисер)	місяців	2,00	25 000,00	50 000,00	2,00	10 000,00	20 000,00	70 000,00	У суму запитувану від Фонду входить: 50 000 грн (25 000x2міс) оплата за послуги режисера. Зазначаємо, що 1 місяць він працюватиме онлайн (написання тексту, читки та онлайн-репетиції напочатку 25.08 - 25.09), а 1 місяць проведе в Києві для завершення постановки (25.09 - 25.10).

«КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА» Ідентифікаційний код 00009435

Жеглов С. І. Директор-художній керівник

Пункт	б	Рєпкіна Ксенія Вячеславівна (оператор)	послуга	1,00	17 250,00	17 250,00			-	17 250,00	Створення промо-вистави (5 відео, хронометраж 1,5 - 2 хвилини). Відеозйомка художнього відео для вистави, монтаж та ефекти для відео - не менше 25 хвилини. Робочого матеріалу не потребуємо, тільки готовий продукт у вказаному вище хронометражі.
Пункт	в	Повне ПІБ, посада	місяців	-	-	-				-	
Всього по підрозділу 1 "Оплата праці":				**3,00**	**42 250,00**	**67 250,00**	**2,00**	**10 000,00**	**20 000,00**	**87 250,00**	
Підро	2	**Соціальні внески**									
Статт	2.1	***Соціальні внески з оплати праці***	**місяців**	**3,00**	**9 295,00**	**14 795,00**	**2,00**	**2 200,00**	**4 400,00**	**19 195,00**	
Пункт	а	***Соціальні внески з оплати праці***	місяців	3,00	**9 295,00**	**14 795,00**	2,00	**2 200,00**	**4 400,00**	**19 195,00**	
Всього по підрозділу 2 "Соціальні внески":				**3,00**	**9 295,00**	**14 795,00**	**2,00**	**2 200,00**	**4 400,00**	**19 195,00**	
Розділ	3	**Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)**									
Статт	3.1	***Вартість проїзду (для штатних***		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем	шт			-			-	-	
Пункт	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем		-	-	-			-	-	
Пункт	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем	шт.	-	-	-			-	-	
Статт	3.2	***Вартість проживання (для***		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-			-	-	
Пункт	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-		-			-		
Пункт	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба		-	-			-	-	
Статт	3.3	***Добові (для штатних***		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-				-	-	

Директор-художній керівник Жиров С.І.

«КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА» Ідентифікаційний код 05509435

Пункт	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-			-	-	
Пункт	в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-			-	-	
Всього по підрозділу 3 "Витрати пов'язані з відряд				-		-	-	-	-	-	
Підро	4	**Обладнання і нематеріальні активи**									
Стаття	4.1	***Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його***		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-			-	-	
Пункт	б	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-			-	-	
Пункт	в	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-			-	-	
Стаття	4.2	***Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача***		-	-	-	1,00	13 225,00	13 225,00	13 225,00	
Пункт	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)		-	-	-				-	
Пункт	б	Паушальний платіж автору за створення музичного супроводу вистави, 500 євро станом на 8.01.2020 (єдиноразовий платіж)	послуга	-	-	-	1,00	13 225,00	13 225,00	13 225,00	500 євро станом на 8.01.2020
Пункт	в	Інші нематеріальні активи							-	-	
Всього по підрозділу 4 "Обладнання і нематеріальні				-	-	-	1,00	13 225,00	13 225,00	13 225,00	
Підро	5	**Витрати пов'язані з орендою**									
Стаття	5.1	***Оренда приміщення***		-	-	-	-	-	-	-	

Директор художній - керівник Жирков С.І.

Київський академічний театр драми і комедії на лівому березі Дніпра м. Київ Україна Ідентифікаційний код 05543435

Пункт	а	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)	-	-	-			-	-	
Пункт	б	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу,	кв.м (годин, діб)	-	-	-			-		
Пункт	в	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу,	кв.м (годин, діб)	-	-	-			-	-	
Стаття	5.2	*Оренда техніки, обладнання та*		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а		шт							-	
Пункт	б		шт.						-	-	
Пункт	в		шт.							-	
Пункт	г		шт						-	-	
Стаття	5.3	*Оренда*		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням	км (годин)	-	-	-			-	-	
Пункт	б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням	км (годин)	-	-	-			-	-	
Пункт	в	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)	-	-	-			-	-	
Стаття	5.4	*Оренда сценічно-*		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Найменування (з деталізацією технічних		-	-	-			-	-	
Пункт	б	Найменування (з деталізацією технічних		-	-	-			-	-	
Пункт	в	Найменування (з деталізацією технічних		-	-				-	-	
Стаття	5.5	*Інші об'єкти оренди*		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Найменування (з деталізацією технічних		-					-	-	
Пункт	б	Найменування (з деталізацією технічних		-	-	-					
Пункт	в	Найменування (з деталізацією технічних		-	-	-					
Всього по підрозділу 5 "Витрати пов'язані з орендою":											
Підро	6	Витрати на									

Директор художній - керівник Мітов С.І.

Україна * м.Київ * Театрально-видовищне підприємство
«КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА»
Ідентифікаційний код 05594455

Стаття	6.1	*Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря (кава-брейк тощо*		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на	чол.			-			-	-	
Пункт	б	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на	чол.			-			-	-	
Пункт	в	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.			-			-	-	
Всього по пірозділу 6 "Витрати на харчування та н				-	-	-	-	-	-	-	
Підро	7	Матеріальні витрати									
Стаття	7.1	*Основні матеріали та сировина*		2 400,00	2 420,30	57 850,00	-	-	-	57 850,00	
Пункт	а	труба профільна квадратна 20*20*2	м.п.	200,00	30,00	6 000,00			-	6 000,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. Елемент: каркас стіни
Пункт	б	труба 20*2,5 мм	м.п.	100,00	34,00	3 400,00				3 400,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. З'єднувальний елемент стіни
Пункт	в	полоса 40*4	м.п.	50,00	30,00	1 500,00				1 500,00	Витратний матеріал для будівництва декорацій
Пункт	г	круг 14 мм	м.п.	100,00	30,00	3 000,00			-	3 000,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. З'єднувальний елемент стіни
Пункт	д	Електроди "Патон" АНО21 3 мм (5 кг)	пак	9,00	250,00	2 250,00			-	2 250,00	Витратний матеріал для будівництва декорацій
Пункт	е	Двунитка	м.п.	70,00	50,00	3 500,00				3 500,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. Елемент: каркас стіни
Пункт	є	Суміш ППС СТ85 25 кг	шт.	3,00	150,00	450,00				450,00	Витратний матеріал для будівництва декорацій
Пункт	ж	Клей ПВА "Паперовий змій" 2 кг	шт.	6,00	90,00	540,00			-	540,00	Витратний матеріал для будівництва декорации
Пункт	з	Фанера ФСФ 2500*1250*6 мм СР/С	шт.	20,00	650,00	13 000,00				13 000,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації Призначення: обшив стіни
Пункт	і	Фарба Снєжка Еко 20 кг	шт.	3,00	370,00	1 110,00				1 110,00	Витратний матеріал для будівництва декорацій
Пункт	ї	Водно дисперсійний клей ПВА модифікований 9 кг	шт.	3,00	300,00	900,00				900,00	Витратний матеріал для будівництва декорацій. Покриття стіни
Пункт	й	Пігмент Dufa 0,75л 106 синій	шт.	6,00	100,00	600,00				600,00	Витратний матеріал для будівництва декорацій. Покриття стіни

Директор-художній керівник Житков С.І.

Київський академічний театр драми і комедії на лівому березі Дніпра
Ідентифікаційний код 05509435

Пункт	к	Лінолеум Titan Гренада 4 Polystyl 3,5 м (КОД 60512464)	кв.м.	70,00	220,00	15 400,00				15 400,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. Покриття для підлоги
Пункт	л	Болт М 8,0*100 5,8 цб DIN 933	шт.	100,00	2,00	200,00				200,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації.
Пункт	м	Гайка М-8 ГОСТ 5915-70 ОЦ	шт.	100,00	0,80	80,00				80,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. З'єднувальний елемент стіни
Пункт	н	Шайба DIN 125 ф8 ЦБ	шт.	200,00	0,30	60,00				60,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. З'єднувальний елемент стіни
Пункт	о	Труба сталева кругл ВГП ДУ 15х2,5 мм (41310008)	м.п.	90,00	28,00	2 520,00				2 520,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. З'єднувальний елемент стіни
Пункт	п	труба профільна квадратна 30*30*2	м п	40,00	55,00	2 200,00				2 200,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. Елемент:
Пункт	р	смуга сталева 30*4	м.п.	30,00	30,00	900,00				900,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації. Елемент: каркас конструкції
Пункт	с	Саморізи з пресшайбою зі	шт.	1 200,00	0,20	240,00				240,00	Матеріал буде використаний для будівництва декорації.
Стаття	7.2	*Костюми*		8,00	3 400,00	8 800,00	10,00	8 100,00	11 400,00	20 200,00	
Пункт	а	Костюм Поліцейська форма	шт.	4,00	1 700,00	6 800,00				6 800,00	
Пункт	б	Елемент костюму - фуражка	шт.	2,00	300,00	600,00	1,00	300,00	300,00	900,00	
Пункт	в	Капелюх поліцейський жіночий	шт.	1,00	300,00	300,00				300,00	
Пункт	г	Взуття	пар	1,00	1 100,00	1 100,00	4,00	1100,00	4 400,00	5 500,00	
Пункт	д	Спортивний костюм + капелюх	шт.				1,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00	
Пункт	е	Кросівки	пар				1	1600,00	1600,00	1 600,00	
Пункт	є	Сорочка	шт.				1,00	800,00	800,00	800,00	
Пункт	ж	Піджак	шт.				1,00	1 500,00	1 500,00	1 500,00	
Пункт	з	Штани	шт.				1,00	800,00	800,00	800,00	
Стаття	7.3	*Інші матеріальні витрати*		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Найменування	шт.			-			-	-	
Пункт	б	Найменування	шт.			-			-	-	
Пункт	в	Найменування	шт.			-			-	-	
Всього по підрозділу 7 "Матеріальні витрати":				2 408,00	5 820,30	66 650,00	10,00	8 100,00	11 400,00	78 050,00	
Підро	8	Поліграфічні									
Стаття	8.1	*Послуги із*		-	-	-	206,00	8 083,50	9 020,00	9 020,00	
Пункт	а	Друк брошур	шт.	-	-	-			-	-	
Пункт	б	Друк програмок	шт.				200,00	3,50	700,00	700,00	
Пункт	в	Друк афіш	шт.				4,00	80,00	320,00	320,00	

Директор - головний інженер Житнев С.І.

Пункт	г	Друк банерів	шт.				1,00	3 500,00	3 500,00	3 500,00	
Пункт	д	Послуги монтажу	шт.				1,00	4 500,00	4 500,00	4 500,00	
Всього по підрозділу 8 "Поліграфічні послуги":				-	-	-	**206,00**	**8 083,50**	**9 020,00**	**9 020,00**	
Підро	**9**	**Послуги з просування**									
Пункт	**а**	фото-, відеофіксація				-					
Пункт	**б**	рекламні витрати				-					
Пункт	**в**	SMM, SO (SEO)		-	-	-			-	-	
Пункт	**г**	Інші		-	-				-	-	
Всього по підрозділу 9"Послуги з просування":				-	-	-	-	-	-	-	
Підро	**10**	**Створення web-ресурсу**									
Пункт	**а**	Витрати зі створення сайту			-	-			-	-	
Пункт	**б**	Витрати з обслуговування сайту				-			-	-	
Всього по підрозділу 10 "Створення web-ресурсу":				-	-	-	-	-	-	-	
Підро	**11**	**Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях**									
Пункт	**а**	Найменування методичних,	шт		-	-			-	-	
Пункт	**б**	Найменування методичних,	шт		-	-			-	-	
Всього по підрозділу 11 "Придбання методичних, навчальних,				-	-	-	-	-	-	-	
Підро	**12**	**Послуги з перекладу**									
Пункт	**а**	Усний переклад	година		-	-			-	-	
Пункт	**б**	Редагування усного перекладу	сторінка		-	-			-	-	
Пункт	**в**	Письмовий переклад	сторінка		-	-			-	-	
Пункт	**г**	Редагування письмового перекладу	сторінка		-	-			-	-	
Всього по підрозділу 12 "Витрати з пере				-	-	-	-	-	-	-	
Підро	**13**	**Адміністративні витрати**									
Пункт	**а**	Бухгалтерські послуги			-	-			-	-	

Директор - художній керівник Жиртов С. І.

Пункт	б	Юридичні послуги			-	-			-	-	
Пункт	в	Аудиторські послуги					1,00	8 735,00	8 735,00	8 735,00	
Пункт	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип			-	-			-	-	
Всього по підрозділу 13 "Адміністративн				-	-	-	1,00	8 735,00	8 735,00	8 735,00	
Підро	14	Інші прямі витрати									
Стаття	14.1	*Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення*		1,00	9 000,00	9 000,00	-	-	-	9 000,00	
Пункт	а	Послуги монтажу (єдиноразовий платіж)	послуга	1,00	9 000,00	9 000,00				9 000,00	В цю суму входить оренда монтажної апаратної та заробітна плата режисера монтажу ТОВ Open Theatre
Пункт	б	Найменування послуги	чол.								
Пункт	в	Найменування послуги	шт.			-			-	-	
Стаття	14.2	*Витрати на послуги*		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Вказати предмет страхування	шт.			-			-	-	
Пункт	б	Вказати предмет страхування	шт.			-			-	-	
Пункт	в	Вказати предмет страхування	шт.			-			-	-	
Стаття	14.3	*Видавничі послуги*		-	-	-	-	-	-	-	
Пункт	а	Послуги коректора	екземпляр			-			-	-	
Пункт	б	Послуги верстки	екземпляр			-			-	-	
Пункт	в	Друк книг	екземпляр			-			-	-	
Пункт	г	Друк журналів	екземпляр			-			-	-	
Пункт	д	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр			-			-	-	
Стаття	14.4	*Інші прямі витрати*		4,00	55 025,78	55 025,78	1,00	1 800,00	1 800,00	56 825,78	
Пункт	а	Internet-телефонія (вказати період)				-					
Пункт	б	Послуги Internet (вказати період)				-					
Пункт	в	Банківська комісія за переказ				-					

Директор - головний інженер Тихонов С.І.

«КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА» Ідентифікаційний код 05509435

Пункт	г	Розрахунково-касове обслуговування				-					
Пункт	д	Інші банківські послуги				-				-	
Пункт	е	Послуги з відеозапису вистави	послуга	1,00	19000,00	19 000,00				19000,00	Послуги з відеозапису вистави компанією Open Theatre. Хронометраж: 90 хвилин Відеозапис: Оператори 9 500 (2 зміни) Відеоінженер 3500 (2 зміни) Відеокамера Panasonic AG-AC160 (+ штатив та ін) 3х1000грнх2дні = 6 000 грн
Пункт	є	Послуги з аудіозапису вистави	послуга	1,00	7632,00	7 632,00				7632,00	Послуги з аудіозапису вистави компанією Open Theatre. Хронометраж: 90 хвилин Звукооператор 5000 грн (2 зміни) Мікрофон петлічний Sennheiser
Пункт	ж	Послуга з логістики та трансферу	послуга	1,00	6172,56	6 172,56				6172,56	Послуга з підбору авіаквитків бронювання та трансферу - 1000 грн. Авіаквитки Мінськ-Київ-Мінськ (з багажем, економ-класу) - 4000 грн Сума ПДФО складе 1097,56 грн. (5000х1,219512х18%). Сума ВЗ складе 75,00 грн. Загальна сума відшкодування витрат на проїзд складе 6172,56
Пункт	з	Послуга з розміщення і поселення запрошеного режисера	послуга	1,00	22 221,22	22 221,22	1,00	1 800,00	1 800,00	24021,22	Послуга з підбору житла у пішій доступності від театру, розміщення, поселення та брокерський відсоток (10% - 1800 грн) та оренда житла на 30 діб 18000,00 грн без ПДВ (600 грн х 30 діб) Сума ПДФО складе 3951,22 грн. (18000х1,219512х18%). Сума ВЗ складе 270,00 грн. загальна сумавідшкодування витрат на проживання складе 24021,22 грн.
Всього по розділу 14 "Інші прямі витрати				5,00	64 025,78	64 025,78	1,00	1 800,00	1 800,00	65 825,78	
Всього по розділу II "Витрати".						212 720,78			68 580,00	281 300,78	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ						-			-	-	

Директор-художній керівник
(посада)

(підпис, печатка)

«КИЇВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ ДНІПРА» Ідентифікаційний код 05509435 №2

Жигунов С.І.
(ПІБ)